

# **The Similarities between the Creation of Prophet Adam and Isa [Jesus]- Quran (3:59-60)**

*Mohamad Mostafa Nassar*  
*Twitter: @NassarMohamadMR*

## **The Anti-Islamic Allegations:**

Some Christian evangelists claim that there is a contradiction in the noble Quranic verse from Surah Al-Imran, number (3:59-60). They argue that the likeness of the Prophet Isa (Jesus) is not like that of Adam.

These Christian evangelists, like Sam Shamoun, for example, mention several differences between Adam and the Prophet Isa (Jesus), peace be upon them, in an attempt to demonstrate that the Quranic verse is incorrect. In their efforts, they point out various distinctions between Adam and the Prophet Isa (Jesus), peace be upon them, such as:

- 1- The Prophet Isa (Jesus), son of Mary, was born of a virgin, unlike Adam.
- 2- The Prophet Isa (Jesus), son of Mary, was the Messiah, unlike Adam.
- 3- The Prophet Isa (Jesus), son of Mary, ascended to heaven alive, unlike Adam.
- 4- The Prophet Isa (Jesus), son of Mary, will return to Earth, unlike Adam.
- 5- The Prophet Isa (Jesus), son of Mary, was sinless, whereas Adam committed a sin and disobeyed God.
- 6- The Prophet Isa (Jesus), son of Mary, is honored in this world and the Hereafter, as stated in the Quran, whereas the Quran does not provide details about Adam.
- 7- The Prophet Isa (Jesus), son of Mary, performed miracles, unlike Adam.
- 8- The Prophet Isa (Jesus), son of Mary, was created by God's command "Be," from God's spirit, whereas Adam was created from the clay of the earth, and God fashioned him with His two noble hands and breathed His spirit into him."

## **The Muslim Response:**

First and foremost, before we refute the Christian evangelists' lies and respond to them, it is essential for us to mention the noble Quranic verses from Surah Al-Imran, numbers (3:59-60), which are the subject of discussion.

**This is to clarify, for those with blind sight and insight, such as Sam Shamoun and others, the magnitude of the errors and ignorance they are living in.**

**Let us analyze the linguistic aspects of the noble verse to determine whether there is indeed a resemblance between the creation of the Prophet Isa (Jesus), son of Mary, and Adam, peace be upon him, or if there are differences, as per the text of the Quranic verse (3:59-60).**

**Allah Exalted He says in the meaning of the Quran (3:59-60):**

**“Indeed, the example of Jesus in the sight of Allah is like that of Adam. He created him from dust, then said to him, “Be!” And he was! This is the truth from your Lord, so do not be one of those who doubt.”**

**As we can observe after reading and analyzing the words of the above-mentioned noble verse, we find that the verse precisely specifies the point of resemblance between the Prophet Isa (Jesus), son of Mary, and Adam, peace be upon them.**

**This point of resemblance is in their creation. Note that every word mentioned is extremely accurate. I reiterate that the noble verse speaks of the resemblance in creation, not identity.**

It is well known to those with even the slightest understanding that there is a difference between the words “resemblance” and “identity.” The noble verse provides an example of resemblance, not identity, between the creation of the Prophet Isa (Jesus), son of Mary, and Adam, peace be upon them.

It is evident and crystal clear that the verse distinctly focuses on the resemblance in their creation and **not** on any other aspect of their lives or what they accomplished after their creation.

**Some of the similarities in the creation of the noble prophets Adam and Jesus, peace be upon them:**

**1- Created without human parents:**

Both Adam and Jesus, peace be upon them, are two of the prophets whom Allah created without human fathers or mothers. Adam was created from the dust of the earth, without conventional human parentage. Jesus, on the other hand, was born to the Virgin Mary without a human father.

**2- Prophets and Messengers:**

Adam and Jesus, peace be upon them, were both prophets and messengers whom Allah sent to guide humanity.

**3- Message and Emphasis on the Oneness of God:**

Both of them called people to worship the One God without associating partners with Him. Adam and Jesus, peace be upon them, emphasized the importance of monotheism and refraining from polytheism.

**4- Miraculous Birth/Existence:**

Adam and Jesus, peace be upon them, were created miraculously without the usual sexual reproduction between a father. However, Prophet Isa had a mother Lady Maryam as we all know. Their souls were directly breathed into them by Allah’s divine command “Be,” and it was a direct act of Allah’s command. In the case of Adam, Allah directly created him from clay and breathed His spirit into him.

Jesus was born to the Virgin Mary through a miraculous birth by Allah's command, without a human father, and his conception was through the divine command "Be," without the intervention of a human male, as is the case with other human beings.

**5- Both Adam and the Prophet Jesus, son of Mary, and his mother ate food because they were created beings from Allah's creation and servants of Allah. Both of them were prophets, worshipping Allah alone and calling His servants to worship Him without partners.**

**6- They slept because they were human and not deities or the children of deities.** Allah, the Almighty, is the only One God, One in his Essence, eternal, and absolute, who neither begets nor is begotten, and there is nothing comparable to Him. He is far above what they associate with Him.  
(Reference Quran ( chapter 112))

**7-Allah, the Almighty, created Adam from the dust of the earth without a father or mother before blowing His spirit into him by His command. Similarly, the Prophet Jesus, the son of Mary, was created from the earth, having a mother but no father, just like Adam, peace be upon them both. Subsequently, Allah, by His direct command, breathed His spirit into him.**

### **The likeness of Jesus is as of Adam**

The saying of Allah the Elevated:

**‘Isa son of Maryam [Jesus son of Mary], may the Salaat and Salaam be upon him, is a servant and messenger of Allah in the Islamic legislation, the Word of Allah that He bestowed upon Maryam and a Rooh – spirit from Him.**

**He is a servant [of Allah] who must not be worshiped, a Messenger [of Allah] who must not be belied. The Jews and Christians have either gone to extremes or deficiencies concerning him.**

**The Jews were cold and deficient towards him, as they described him as being a bastard child. The Christians on the other hand went to extremes concerning him, by worshiping him alongside Allah.**

**Allah created him, with His ability, from Maryam without a father, just as he created Adam from earth, He created Hawaa [Eve] from Adam and then created the rest of mankind from both male and female.**

**These are the four categories of creation that mankind is restricted to. Allah mentioned the creation of Adam and Hawaa and the rest of mankind – except ‘Isa – in the beginning of Surat an Nisaa saying:**

**Allah then completed [the categories of creation] by creating 'Isa without a male, but this is a lesser category than Adam's creation which was with neither a male nor female. For this reason Allah said:**

**The creation of 'Isa was with the word 'Kun – [Be]' just as the creation of Adam was with 'Be'. This is what came in the Islamic legislation and it is the truth without doubt, this is why Allah then said:**

**Allah Exalted He also said in Surat Maryam (Chapter 19):**

**Commenting on this verse=Ayah, ibn Katheer stated:**

**“Allah the Elevated says: { Indeed the likeness of ‘Isa (Jesus) before Allah In relation to Allah’s ability as he created him without a father {is as the likeness of Adam. For Allah the Glorified created him without a father or mother {He created him from dust, then (He) said to him: “Be!” – and he was.**

**The truth is from your Lord. Therefore the One who created Adam without a father is able to create 'Isa in a simpler fashion. So if it can be claimed that 'Isa is the son of Allah because he was created without a father, then it can also be claimed that Adam is the son of Allah for the same reason and more, and it is known with consensus that this is falsehood, so claiming that 'Isa is the son of Allah for this reason is therefore a greater and more apparent falsehood.**

**But the Lord, the Mighty and Majestic, wished to show His ability to His creation when he created Adam without a male or female, Hawaa with a male without a female, 'Isa with a female but without a male and the rest of mankind from both male and female."**

**Another example of these four categories in the creation of mankind is in the creation of the children of Adam, as Allah blesses some of them with sons, some with daughters, some with both sons and daughters and some without either, as Allah said:**

**Likewise are the four categories in contentment and misery, amongst mankind are those who are born as believers and die as such, others are**



born as disbelievers and die as such, some are born as disbelievers and die as believers and others are born as believers and die as disbelievers.

**The evidence for the latter two categories is the Hadeeth of ibn Mas'ood where it states:**

By the One, other than Whom there is no other deity, indeed one of you performs the actions of the people of Paradise until there is but an arms length between him and it, and what has been written overtakes him, and so he acts with the actions of the people of the Hellfire and thus enters it; and indeed one of you performs the actions of the people of the Hellfire, until there is but an arms length between him and it, and what has been written overtakes him and so he acts with the actions of the people of Paradise and thus he enters it.”

[Narrated by both [Bukhari](#) and [Muslim](#)]

**The words Adam and Jesus occur in the Quran 25 times each**

**Reference to Adam in the Glorious Holy Quran:**

Sequence	English	Arabic
1	[2:31] He taught Adam all the names then presented them to the angels, saying, “Give Me the names of these, if you are right.”	وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ
2	[2:33] He said, “O Adam, tell them their names.” When he told them their names, He said, “Did I not tell you that I know the secrets of the heavens and the earth? I know what you declare, and what you conceal.”	قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ
3	[2:34] When we said to the angels, “Fall prostrate before Adam,” they fell prostrate, except Satan; he refused, was too arrogant, and a disbeliever.	وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ
4	[2:35] We said, “O Adam, live with your wife in Paradise, and eat therefrom generously, as you please, but do not approach this tree, lest you sin.”	وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا
5	[2:37] Then, Adam received from his Lord words, whereby	فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ

	He redeemed him. He is the Redeemer, Most Merciful.	رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ النَّوَّابُ الرَّحِيمُ
6	[3:33] GOD has chosen Adam, Noah, the family of Abraham, and the family of Amram (as messengers) to the people.	إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ
7	[3:59] The example of Jesus, as far as GOD is concerned, is the same as that of Adam; He created him from dust, then said to him, "Be," and he was.	إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ
8	[5:27] Recite for them the true history of Adam's two sons. They made an offering, and it was accepted from one of them, but not from the other. He said, "I will surely kill you." He said, "GOD accepts only from the righteous.	وَآتَىٰ عَلَيْهِم نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتَقَبَّلَ
9	[7:11] We created you, then we shaped you, then we said to the angels, "Fall prostrate before Adam." They fell prostrate, except Iblees (Satan); he was not with the prostrators.	ثُمَّ قَلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ
10	[7:19] "As for you, Adam, dwell with your wife in Paradise, and eat therefrom as you please, but do not approach this one tree, lest you fall in sin."	وَيَا آدَمَ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَاكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا
11	[7:26] O children of Adam, we have provided you with garments to cover your bodies, as well as for luxury. But the best garment is the garment of righteousness. These are some of GOD's signs, that they may take heed.	يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُوَارِي سَوْآتِكُمْ
12	[7:27] O children of Adam, do not let the devil dupe you as he did when he caused the eviction of your parents from Paradise, and the removal of their garments to expose their bodies. He and his tribe see you, while you do not see them. We appoint the devils as companions of those who do not believe.	يَا بَنِي آدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ آبَاكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ
13	[7:31] O children of Adam, you shall be clean and dress nicely when you go to the masjid. And eat and drink moderately. Surely, He does not love the gluttons.	يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا

وَاشْرَبُوا

14 [7:35] O children of Adam, when messengers come to you from among you, and recite My revelations to you, those who take heed and lead a righteous life, will have nothing to fear, nor will they grieve.

يَا بَنِي آدَمِ إِذَا  
يَأْتَيْكُمْ رَسُولٌ  
مِّنْكُمْ يِقْضُونَ  
عَلَيْكُمْ آيَاتِي

15 [7:172] Recall that your Lord summoned all the descendants of Adam, and had them bear witness for themselves: "Am I not your Lord?" They all said, "Yes. We bear witness." Thus, you cannot say on the Day of Resurrection, "We were not aware of this."

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ  
بَنِي آدَمِ مِنْ  
ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ

16 [17:61] When we said to the angels, "Fall prostrate before Adam," they fell prostrate, except Satan. He said, "Shall I prostrate to one You created from mud?"

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ  
اسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا  
إِبْلِيسَ

17 [17:70] We have honored the children of Adam, and provided them with rides on land and in the sea. We provided for them good provisions, and we gave them greater advantages than many of our creatures.

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي  
آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي  
الْبُرِّ وَالْبَحْرِ  
وَرَزَقْنَاهُمْ

18 [18:50] We said to the angels, "Fall prostrate before Adam." They fell prostrate, except Satan. He became a jinn, for he disobeyed the order of His Lord. \* Will you choose him and his descendants as lords instead of Me, even though they are your enemies? What a miserable substitute!

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ  
اسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا  
إِبْلِيسَ

19 [19:58] These are some of the prophets whom GOD blessed. They were chosen from among the descendants of Adam, and the descendants of those whom we carried with Noah, and the descendants of Abraham and Israel, and from among those whom we guided and selected. When the revelations of the Most Gracious are recited to them, they fall prostrate, weeping.

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ  
النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ  
آدَمَ

20 [20:115] We tested Adam in the past, but he forgot, and we found him indecisive.

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَى  
آدَمَ مِنْ قَبْلُ  
فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ  
عَزْمًا

21	[20:116] Recall that we said to the angels, "Fall prostrate before Adam." They fell prostrate, except Satan; he refused.	وَأِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى
22	[20:117] We then said, "O Adam, this is an enemy of you and your wife. Do not let him evict you from Paradise, lest you become miserable.	فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَمَا
23	[20:120] But the devil whispered to him, saying, "O Adam, let me show you the tree of eternity and unending kingship."	قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةٍ الْخُلْدِ وَمَلِكٍ لَا يَبْلَى
24	[20:121] They ate from it, whereupon their bodies became visible to them, and they tried to cover themselves with the leaves of Paradise. Adam thus disobeyed his Lord, and fell.	وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى
25	[36:60] Did I not covenant with you, O Children of Adam, that you shall not worship the devil? That he is your most ardent enemy?	أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ

### Reference to Isa/Jesus in the Glorious Holy Quran:

Sequence	English	Arabic
1	[2:87] We gave Moses the scripture, and subsequent to him we sent other messengers, and we gave Jesus, son of Mary, profound miracles and supported him with the Holy Spirit. Is it not a fact that every time a messenger went to you with anything you disliked, your ego caused you to be arrogant? Some of them you rejected, and some of them you killed.	وَأَتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ
2	[2:136] Say, "We believe in GOD, and in what was sent down to us, and in what was sent down to Abraham, Ismail, Isaac, Jacob, and the Patriarchs; and in what was given to Moses and Jesus, and all the prophets from their	قُولُوا ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

Lord. We make no distinction among any of them. To Him alone we are submitters.”

[2:253] These messengers; we blessed some of them more than others. For example, GOD spoke to one, and we raised some of them to higher ranks. And we gave Jesus, son of Mary, profound miracles and supported him with the Holy Spirit. Had GOD willed, their followers would not have fought with each other, after the clear proofs had come to them. Instead, they disputed among themselves; some of them believed, and some disbelieved. Had GOD willed, they would not have fought. Everything is in accordance with GOD’s will.

وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ  
بِرُوحِ الْقُدُسِ

3

[3:45] The angels said, “O Mary, GOD gives you good news: a Word from Him whose name is ‘The Messiah, Jesus the son of Mary.’ He will be prominent in this life and in the Hereafter, and one of those closest to Me.

إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ  
عِيسَى ابْنَ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ  
مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ  
الْمُقَرَّبِينَ

4

[3:52] When Jesus sensed their disbelief, he said, “Who are my supporters towards GOD?” The disciples said, “We are GOD’s supporters; we believe in GOD, and bear witness that we are submitters.

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ  
أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْخَوَارِثُونَ نَحْنُ  
أَنْصَارُ اللَّهِ عَامِنًا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا  
مُسْلِمُونَ

5

[3:55] Thus, GOD said, “O Jesus, I am terminating your life, raising you to Me, and ridding you of the disbelievers. I will exalt those who follow you above those who disbelieve, till the Day of Resurrection. Then to Me is the ultimate destiny of all of you, then I will judge among you regarding your disputes.

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ خُذْ  
الْحَقْلَ بِإِذْنِي وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ  
إِنَّا جَاعِلٌ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا وَجَاعِلٌ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوْقَ  
الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ  
بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

6

[3:59] The example of Jesus, as far as GOD is concerned, is the same as that of Adam; He created him from dust, then said to him, “Be,” and he was.

إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ  
مِنْ تُرَابٍ

7

8 [3:84] Say, “We believe in GOD, and in what was sent down to us, and in what was sent down to Abraham, Ismail, Isaac, Jacob, and the Patriarchs, and in what was given to Moses, Jesus, and the prophets from their Lord. We make no distinction among any of them. To Him alone we are submitters.”

قُلْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

9 [4:157] And for claiming that they killed the Messiah, Jesus, son of Mary, the messenger of GOD. In fact, they never killed him, they never crucified him—they were made to think that they did. All factions who are disputing in this matter are full of doubt concerning this issue. They possess no knowledge; they only conjecture. For certain, they never killed him.\*

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِنْ سُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا

10 [4:163] We have inspired you, as we inspired Noah and the prophets after him. And we inspired Abraham, Ismail, Isaac, Jacob, the Patriarchs, Jesus, Job, Jonah, Aaron, and Solomon. And we gave David the Psalms.

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَىٰ نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا

11 [4:171] O people of the scripture, do not transgress the limits of your religion, and do not say about GOD except the truth. The Messiah, Jesus, the son of Mary, was a messenger of GOD, and His word that He had sent to Mary, and a revelation from Him. Therefore, you shall believe in GOD and His messengers. You shall not say, “Trinity.” You shall refrain from this for your own good. GOD is only one god. Be He glorified; He is much too glorious to have a son. To Him belongs everything in the heavens and everything on earth. GOD suffices as Lord and Master.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَآمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهَىٰ خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لِمَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا

12 [5:46] Subsequent to them, we sent Jesus, the son of Mary, confirming the previous scripture, the Torah. We gave him the Gospel,

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا

containing guidance and light, and confirming the previous scriptures, the Torah, and augmenting its guidance and light, and to enlighten the righteous.

بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً  
لِّلْمُتَّقِينَ

13 [5:78] Condemned are those who disbelieved among the Children of Israel, by the tongue of David and Jesus, the son of Mary. This is because they disobeyed and transgressed.

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى  
لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا  
عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

[5:110] GOD will say, "O Jesus, son of Mary, remember My blessings upon you and your mother. I supported you with the Holy Spirit, to enable you to speak to the people from the crib, as well as an adult. I taught you the scripture, wisdom, the Torah, and the Gospel.

14 Recall that you created from clay the shape of a bird by My leave, then blew into it, and it became a live bird by My leave. You healed the blind and the leprous by My leave, and revived the dead by My leave. Recall that I protected you from the Children of Israel who wanted to hurt you, despite the profound miracles you had shown them. The disbelievers among them said, 'This is obviously magic.'

إِذْ أَيْدَتَكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي  
الْمَهْدِ وَكَهْلًا

[5:112] Recall that the disciples said, "O Jesus, son of Mary, can your Lord send down to us a feast from the sky?" He said, "You should reverence GOD, if you are believers."

15

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً  
مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ

[5:114] Said Jesus, the son of Mary, "Our god, our Lord, send down to us a feast from the sky. Let it bring plenty for each and every one of us, and a sign from You. Provide for us; You are the best Provider."

16

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ  
عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا  
لِأَوْلَادِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارزُقْنَا وَأَنْتَ  
خَيْرُ الرَّازِقِينَ

[5:116] GOD will say, "O Jesus, son of Mary,\* did you say to the people, 'Make me and my mother idols beside GOD?'" He will say, "Be You glorified. I could not utter what was not right. Had I said it, You already would have

17

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَنْتَ  
قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّي إِلِهَيْنِ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ قَالِ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ  
أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ  
عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا

- known it. You know my thoughts, and I do not know Your thoughts. You know all the secrets. **فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ**
- 18 [6:85] Also, Zachariah, John, Jesus, and Elias; all were righteous. **وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَاسَ كُلٌّ مِنَ الصَّالِحِينَ**
- 19 [19:34] That was Jesus, the son of Mary, and this is the truth of this matter, about which they continue to doubt. **ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ**
- 20 [33:7] Recall that we took from the prophets their covenant, including you (O Muhammad), Noah, Abraham, Moses, and Jesus the son of Mary. We took from them a solemn pledge.\* **وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا**
- 21 [42:13] He decreed for you the same religion decreed for Noah, and what we inspired to you, and what we decreed for Abraham, Moses, and Jesus: “You shall uphold this one religion, and do not divide it.” **شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ**
- 22 [43:63] When Jesus went with the proofs, he said, “I bring to you wisdom, and to clarify some of the matters in which you dispute. You shall reverence GOD and obey me. **وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا**
- 23 [57:27] Subsequent to them, we sent our messengers. We sent Jesus the son of Mary, and we gave him the Injeel (Gospel), and we placed in the hearts of his followers kindness and mercy. But they invented hermitism which we never decreed for them. All we asked them to do was to uphold the commandments approved by GOD. But they did not uphold the message as they should have. Consequently, we gave those who believed among them their recompense, while many of them were wicked. **ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ عَائِثِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَءَاتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهَابَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَءَاتَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَسِقُونَ**
- 24 [61:6] Recall that Jesus, son of Mary, said, “O Children of Israel, I am GOD’s messenger to you, confirming the Torah and bringing good **وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي**



news of a messenger to come after me whose name will be even more praised (Ahmad).”  
Then, when he showed them the clear proofs, they said, “This is profound magic.”

مَنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ

25

[61:14] O you who believe, be GOD’s supporters, like the disciples of Jesus, son of Mary. When he said to them, “Who are my supporters towards GOD,” they said, “We are GOD’s supporters.” Thus, a group from the Children of Israel believed, and another group disbelieved. We helped those who believed against their enemy, until they won.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا  
قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِحَوَارِيِّينَ مَنْ  
أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ  
أَنْصَارُ اللَّهِ فَءَامَنَتْ طَائِفَةٌ مِنْ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ  
ءَامَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ

Allah Knows Best.